



Original-Bedienungsanleitung

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf!



Operating instructions (translation)

Keep the operating instructions in a safe place!



Instructions d'utilisation (traduction)

Conservez ces instructions d'utilisation !



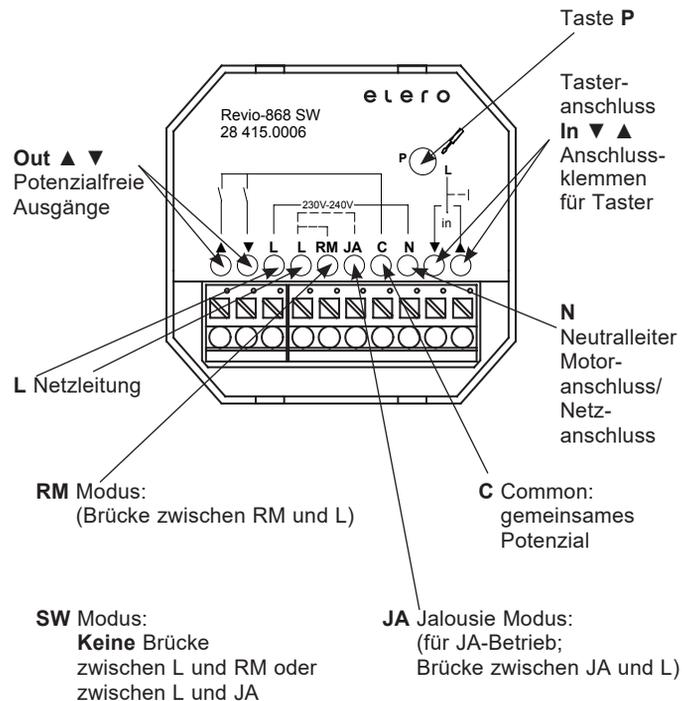
Istruzioni per l'uso (traduzione)

Conservare le presenti istruzioni per l'uso!

Inhaltsverzeichnis

Geräteerklärung	3
Sicherheitshinweise	4
Haftungsausschluss	4
Lieferumfang / Allgemeines	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Hinweise zum Funkbetrieb	7
Montage / Anschluss	8
Anschluss Betriebsmodus SW	9
Anschluss Jalousieantrieb	9
Anschluss Rohrantrieb	9
Optimale Nutzung des Funksignals	10
Richtungszuordnung der Ausgänge	10
Erklärungen	11
Out ▲ ▼ Anschlussklemme	11
In ▼ ▲ Anschlussklemme	11
Betriebsmodus SW	11
Betriebsmodus RM	12
Betriebsmodus JA	12
Betriebsmodi	13
Technische Daten	13
Entsorgung	14
Hinweise für die Fehlersuche	15
EU-Konformitätserklärung	15

Geräteerklärung



Sicherheitshinweise / Haftungsausschluss

	STOPP!
	<p>Die Einhaltung der Bedienungsanleitung ist die Voraussetzung für einen störungsfreien Betrieb und die Erfüllung eventueller Mängelhaftungsansprüche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Lesen Sie deshalb zuerst die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen!• Stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung in einer leserlichen Form dem Benutzer zur Verfügung steht.• Der Betreiber muss dafür sorgen, dass die grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen beachtet und eingehalten werden.• Der Betreiber muss die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.

Haftungsausschluss:

Die Beachtung der Bedienungsanleitung ist die Grundvoraussetzung für den sicheren Betrieb des Revio-868 SW und für die Erreichung verschiedener Produkteigenschaften und Leistungsmerkmale.

Für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, die wegen Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt die **elero** GmbH keinerlei Haftung.

Die Sachmängelhaftung ist in solchen Fällen ausgeschlossen.

Sicherheitshinweise

	VORSICHT!
	<p>Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung kann zu Körperverletzungen führen!</p> <p>Allgemein</p> <ul style="list-style-type: none">• Niemals beschädigte Produkte installieren oder in Betrieb nehmen.• Verwenden Sie nur unveränderte elero Originalteile• Bei unzulässigem Öffnen des Geräts, unsachgemäßem Einsatz, falscher Installation oder falscher Bedienung besteht die Gefahr von Personen- und Sachschäden.• Das Gerät enthält verschluckbare Teile. <p>Installation</p> <ul style="list-style-type: none">• Alle Arbeiten zur Installation müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.• Diese Fachkraft muss über entsprechende Qualifikation verfügen.• Beachten Sie bei der Installation die landesspezifischen Bedingungen.• Die Bedienung des Gerätes darf nur von Personen durchgeführt werden, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind. <p>Betrieb</p> <ul style="list-style-type: none">• Nur in trockenen Räumen verwenden.• Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbetrieb der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.• Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.

Lieferumfang / Allgemeines / Bestimmungsgemäße Verwendung

Lieferumfang

Revio-868 SW
Bedienungsanleitung

Allgemeines

Der Revio-868 SW ist ein Unterputz-Funkempfänger. Er eignet sich für die Ansteuerung von 230 V-Rollladen-, Markisen-, Jalousieantrieben und für beliebige schaltbare Verbraucher (maximaler Schaltstrom 3 A) mit 230 V AC Versorgungsspannung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Funkempfänger darf ausschließlich zur Steuerung von 230 Volt Rollladen-, Markisen-, Jalousieantrieben, für Beleuchtungseinrichtungen und für beliebige, schaltbare elektrische Verbraucher mit 230 V AC Versorgungsspannung, die mit **elero** Antrieben ausgestattet sind oder von **elero** freigegeben wurden, verwendet werden.

Eine andere oder darüber hinaus gehende Benutzung gilt nicht als bestimmungsgemäß.

Der Anschluss von Fremdgeräten muss in Rücksprache mit dem Fachhandwerk erfolgen.

Der Revio-868 SW darf nicht mit Trennrelais betrieben werden.

Die **elero** GmbH haftet nicht für Schäden bei:

- Verwendung für andere als oben genannte Einsätze
- Veränderungen am Gerät
- unsachgemäßem Handeln

Die technischen Daten entnehmen Sie dieser Bedienungsanleitung.

Hinweise zum Funkbetrieb



VORSICHT!

Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise zum Funkbetrieb! Betreiben Sie nur dann Funkanlagen, wenn diese zulässig sind und störungsfrei betrieben werden können.

- Funkanlagen dürfen in Bereichen mit einem erhöhten Störungsrisiko **nicht** betrieben werden (z. B. Krankenhäuser, Flughafen, ...).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Sicherheitsrisiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.

Montage / Anschluss

Montage und Anschluss

	HINWEIS!
	Bevor Sie mit der Montage beginnen, prüfen Sie an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger. Die Unterputzdose muss so befestigt werden, dass die Bohrung keine elektrische Leitung trifft.

Anschluss

Den Aufbau einer Steuerung finden Sie auf elero.de im Downloadbereich unter „Installationshinweise und Schaltpläne“.

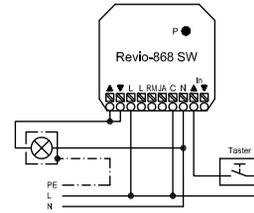
 	WARNUNG!
	Verletzungsgefahr durch Stromschlag! <ul style="list-style-type: none">• Anschluss nur durch eine autorisierte Fachkraft!• Gerät bietet nur Handrucksenschutz keinen Berührungsschutz.• Antenne nicht knicken, kürzen oder verlängern.• Lerntaste P nur mit isoliertem Werkzeug (4 kV Spannungsfestigkeit) bedienen.• Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.

	VORAUSSETZUNG!
	Schaltdose Ø 58 mm, 60 mm tief.

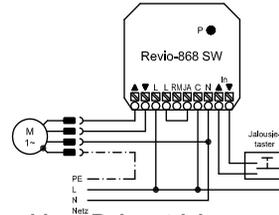
Anschluss

1. Platzieren Sie den Revio-868 SW in der Dose.
2. Schließen Sie die abisolierten Kabeladern ohne Endhülsen wie folgt an:

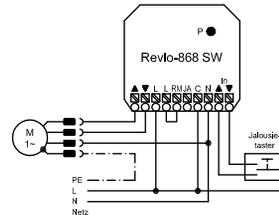
Anschluss Betriebsmodus SW: Elektrischer Verbraucher bzw. Rohrantrieb



Anschluss Jalousieantrieb



Anschluss Rohrantrieb



Optimale Nutzung des Funksignals / Richtungszuordnung der Ausgänge

Optimale Nutzung des Funksignals

- Antenne nicht knicken.
- Antenne nicht kürzen oder verlängern.
- Bei schlechtem Empfang, Lage der Antenne verändern.
- Antenne möglichst frei verlegen.
- Antenne darf nicht an Metall anliegen.

	HINWEIS!
	Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen. Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

Richtungszuordnung der Ausgänge

Nachdem Sie den Antrieb angeschlossen haben, kontrollieren Sie bitte die Richtungszuordnung der Ausgänge.

Die erste automatische Fahrt im Einlernmodus muss in AUF-Richtung bzw. Einfahr-Richtung erfolgen.

Ist dies nicht der Fall, tauschen Sie bitte die Anschlüsse an den Ausgängen.

Erklärungen

Out ▲ ▼ Anschlussklemme für Antrieb / Beleuchtungseinrichtung / andere elektrische Verbraucher

Die Ausgänge sind für den Anschluss eines Antriebs, einer Beleuchtungseinrichtung oder eines anderen elektrischen Verbrauchers vorgesehen.

Die Pfeile zeigen die Laufrichtung des Antriebs bzw. das Schalten des Ausgang im Bezug zur Richtungstaste der Sender an.

▲ Anschluss für Behang einfahren

▼ Anschluss für Behang ausfahren

Beim Anschluss einer Jalousie oder Rohrmotors muss die Laufrichtung des Behangs mit den Symbolen ▲ ▼ übereinstimmen. Für den Anschluss einer Beleuchtungseinrichtung oder eines anderen elektrischen Verbrauchers sind die zwei Klemmen miteinander verbunden, damit die Last sowohl mit der Taste AUF als auch mit der Taste AB eingeschaltet werden kann und mit der Taste STOPP ausgeschaltet wird.

IN ▼ ▲ Anschlussklemme für Taster

Anschlussklemmen für einen Jalousietaste, was einem gegenseitig verriegelten Taster entspricht. Ein Tastendruck kürzer als 300 ms (Milli-Sekunde) am externen Jalousietaster bewirkt einen Stopp. Bei länger anhaltenden Tastenbedienungen wird eine Fahrbewegung entsprechend denen der Betriebsart des Revio-868 SW gestartet.

Betriebsmodi

Betriebsmodus SW: keine Brücke (Elektrischer Verbraucher)

Funktion: Einschaltzeiten der AUF- /AB-Ausgänge sind nicht begrenzt, d.h. die Relais schalten nicht selbständig ab.

- Ausgang geht bei AUF-/AB-Taste sofort in Selbsthaltung.

Betriebsmodi

Betriebsmodus RM: Brücke zwischen RM und L

Wird eine Brücke zwischen RM und L eingesetzt, befindet sich der Revio-868 SW im Rollladen-/Markisen-Antriebsmodus.

Bei Betätigung über Funk oder angeschlossenem Taster wird der Ausgang für 300 Sekunden eingeschaltet, damit die Rollladen-/Markise-Anlage ihren gesamten Weg fahren kann.

Betriebsmodus JA: Brücke zwischen JA und L

Wird eine Brücke zwischen JA und L eingesetzt, befindet sich der Revio-868 SW im Jalousie-Antriebsmodus.

Bei Betätigung über Funk oder angeschlossenem Taster kürzer als 3 Sekunden kann eine Jalousieanlage im Tipp-Betrieb gesteuert werden. Wird die Taste länger als 3 Sekunden betätigt, wird der Ausgang für 300 Sekunden eingeschaltet, damit die Jalousieanlage ihren gesamten Weg fahren kann.

Betriebsmodi

Wechsel des Betriebsmodus

Ein Wechsel zwischen den Betriebsmodi SW / RM / JA ist nur bei komplett gelöschtem Revio-868 SW nach einem Neustart möglich. Folgende Vorgehensweise muss zur Änderung des Betriebsmodus eingehalten werden:

1. Revio-868 SW komplett löschen: An einem eingelernten Sender die Tasten **AUF**, **AB**, **P** und **STOPP** für mindestens 6 Sekunden drücken.
2. Revio-868 SW von der Versorgungsspannung trennen.
3. Brücke je nach Betriebsmodus einsetzen.
4. Revio-868 SW an die Versorgungsspannung anschließen.
5. Gewünschte(n) Sender einlernen.

Taste P

Das Betätigen der Taste P für mindestens 1 Sekunde und Netzwiederkehr startet den Revio-868 SW und dieser befindet sich anschließend für 5 Minuten in Lernbereitschaft.

Inbetriebnahme

(Anschluss eines Rohrantriebes oder Jalousieantriebes)

	VORAUSSETZUNG!
	Der Revio-868 SW ist installiert. (→ siehe Kapitel Anschluss RM/JA) Die Endlagen müssen eingestellt sein.

Eventuell zu verdrahtende Brücken für Jalousieantrieb oder Rohrantrieb müssen vor dem Einlernen von Sendern eingesetzt werden.

1. Nach Netzwiederkehr **oder** durch Drücken der Taste P (mindestens 5 Sekunden) am Revio-868 SW ist dieser für 5 Minuten in Lernbereitschaft.
2. Lernen Sie den Sender ein (→ siehe Senderanleitung).

Technische Daten

Einlernen weiterer Sender

→ siehe Senderanleitung

Bei Mehrkanalsendern ist keine Fahrt über Zentralkanal möglich.

Positionen programmieren

→ siehe Senderanleitung

Positionen anfahren

→ siehe Senderanleitung

Positionen löschen/Sender löschen

→ siehe Senderanleitung

Technische Daten

Nennspannung	230 bis 240V AC / 50 bis 60Hz
Schaltstrom	3A
Standby	0,6W
Schutzart	IP20
Zulässige Umgebungstemperatur	0 bis 50 °C
Funkfrequenz	868 MHz Band
Montageart	Schaltdose Ø 58 mm, Tiefe 60 mm. Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse
Maße	L 50 x B 48 x H 27 mm
Maximale Anzahl Sender	16 Sender

Fehlersuche / EU-Konformitätserklärung

Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät nach den aktuellen Länderbestimmungen für Elektroschrott (z.B. geeignete Sammelstellen).

Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Antrieb läuft nicht	Falscher Anschluss	Anschluss prüfen.
Antrieb läuft in die falsche Richtung	<ul style="list-style-type: none">• Richtungen sind falsch eingelernt• Anschlüsse ▼ und ▲ sind vertauscht	<ul style="list-style-type: none">• Sender löschen und richtig einlernen• Anschlüsse ▼ und ▲ umklemmen
Kein Funkempfang	<ul style="list-style-type: none">• Sender ist nicht eingelernt• Keine Netzspannung	<ul style="list-style-type: none">• Sender einlernen• Netz wieder einschalten
Schlechter Funkempfang	Ungünstige Position der Antenne oder des Empfängers	Lage des Empfängers oder der Antenne ändern

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die **elero** GmbH, dass sich der Revio-868 SW in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EG-Richtlinien befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Downloadbereich unserer Internetpräsenz.

Technische Änderungen vorbehalten